

«Aug Gallus» al colloqui a Turitg

■ (anr/vi) L'autur **Silvio Camenisch** è stà il mardi passà a Turitg ed ha discutà cun **Mevina Puorger** davart ses nov cudesch. Durant il colloqui a l'università ha l'autur era raquintà da sias emprovas cun il rumantsch grischun. Il moviment dal 68 ha gist quarant'onns ed è perquai omnipreschent en las gasettas. En quest senn è «Aug Gallus» cumpari en il dretg mument. La nova ovra da Camenisch raquinta d'in vegl hippi che candidescha per la regenza. «Aug Gallus dovrà ils tipics vehichels d'anno 68. El va cun vespa e cun in bus da VW», ha *Mevina Puorger* ditg. «Gallus n'è betg adina mo in tip pacific e pacifistic, mabain posseda er autras varts.» Tranteren daventia el bunamain ina caricatura u haja ils tratgs dal «padrino» en il film «The Godfather».

Tgi èn las figuras principalas?

Ma en sazez raquintia il cudesch bunamain dapli da la vita da Tonia e Dosi. L'istorgia vegnia numnadamain raquintada ord l'optica dal nev e da la nezza cun ils quals l'aug Gallus ha ina relaziun stretga, cun Tonia schizunt ina relaziun magari dubiusamain stretga. Il cudesch tractia te-



Mevina Puorger e l'autur Silvio Camenisch discurren dad «Aug Gallus».

FOTO C. CADRUVI

maticas complexas da la societad dad oz, da novas furmas da famiglia e dals giuvenils che creschan per part si senza bab, sco Tonia e Dosi.

Ina da las emprimas dumondas che Puorger ha tschentà a l'autur è perquai stada, pertge ch'el haja tscherni il nev e la nezza sco raquintaders. Tonia e Dosi sajan fragliuns che stettian fitg datiers in a l'auter, ha Camenisch explitgà. Questa relaziun tranter fragliuns enconuschia el da sia atgna uffanza cun ses frar schumellin.

Ils dus fragliuns porschian sco raquintaders era dapli variaziun al cudesch.

Cun aug Gallus haja el vuli descriver in querulant che sa nodia cunter il flum, che fetschia politica era senza partida e che saja forsa schizunt corrupt.

Elements religios en ina cuntrada estra

Il lectur scuntra dapertut en il cudesch sin elements religios – er en contexts nunusitads ed esters, ha Puorger constatà. Ella ha

vuli savair pertge che l'autur dovria quests elements, e sch'i haja dà reacziuns da la Baselgia. «Jau sun creschi si en in temp che la religiun e la famiglia èn anc stadas las pitgas centralas da la vita», ha Camenisch ditg. Ensemen cun ses frar schumellin haja el ministrà e perfin gi' d'emprender las repostas per la messa latina. Fin uss na ha-

ja el anc dudi naginas reacziuns davart da la Baselgia. Durant scriver na pensia el betg vidlonder, sche ses texts plaschian a la Baselgia u permaleschian insatgi. «Uschiglio na pudess jau betg scriver e fassess sez zensura.»

Silvio Camenisch: «Aug Gallus». Chasa editura Desertina. 348 paginas. 28 francs. Cuira 2007.

Silvio Camenisch empra in nov instrument

«Jau hai midà instrument», ha Silvio Camenisch remartgà a la fin dal colloqui. Sias ultimas columnas en La Quotidiana ha l'autur numnadamain publicità en la nova lingua da scrittira. «Jau hai che trai da scriver rumantsch grischun.» Quai malgrà ch'ins stoppia trasora guardar suenter plects. «Quels creschan la finala betg sin las chaglias.» Pli baud cura ch'el sunavia anc en la musica, haja el er ina giada midà instrument. Uss cun il rumantsch grischun sentia el puppè che la midada porschia la schanza d'ina nova tonalidà.

Ina dumonda dal public: Munta il rumantsch grischun betg ina depau-

perisaziun da la musicalità da la lingua? I fetschia segir ina differenza, sch'ins scrivia «jeu fuss» u «jau fiss». Ma cun scriver survegnian ins cun il temp er ina tscherta simpatia e chatia en il vocabulari plects ladins che possedian era musicalità, ha Camenisch explitgà. Ils scolars che hajan uss en scola rumantsch grischun creschian si cun questa lingua e dovrian a lunga vista lectura, ha Camenisch ditg.

Sin la dumonda, sche ses proxims cudesch cumparia lura en rumantsch grischun ha el respundi: «Uschè lunsch na hai jau anc betg pensà.»